

Nyugat-keleti díván

A világ a százhetven esztendeje elhunyt német költőt, próza- és drámaíró, Goethét mindenekelőtt a Faust szerzőjeként tartja számon. Kétségtelenül az a főműve, hiszen a témával több mint két évtizeden át foglalkozott, 1808-ban írta az első részét, s a másodikat 1831-ben fejezte be. Gondolatgazdag lírájában az univerzalitásra való törekvés leginkább az 1819-ben publikált Nyugat-keleti díván című kötetében mutatkozott meg. A két és fél száz verset magába foglaló, minap megjelent teljes anyagot első ízben vehetjük kézbe. Goethe az 1326-90 között élt perzsa költő, Háfiz példáján felbuzdulva szőnyegszerűen szövődő, varázslatos könnyed - ugyanakkor mégis gondolatgazdag - verseket alkotott ebben a gyűjteményében. A Magyar Könyvklub gondozásában néhány hete megjelent esztétikus köntösű kötet verseit líránk olyan kitűnőségei fordították, mint például **Eörsi István**, Kálnoky László, Lator László, Rónay György, Somlyó György, Szabó Lőrinc, Tandori Dezső, Vas István. A kitűnő kötet szerkesztését, az utószót és a jegyzeteket is Halasi Zoltán készítette.